



**USB-BT211**

**Mini-USB-Bluetooth-Adapter**

**Benutzerhandbuch**

*Für Betriebssystem Windows® Vista*

G4945

Erste Ausgabe V1

August 2009

**Copyright © 2009 ASUSTeK Computer Inc. Alle Rechte vorbehalten.**

Computer Inc. ("ASUS") reproduziert, abgeschrieben, in einem abrufbaren System gespeichert, in irgendeine Sprache übersetzt oder mit irgendwelchen Mitteln oder in irgendeiner Form elektronisch, mechanisch, optisch, chemisch, durch Fotokopieren, manuell oder anderweitig übertragen werden. Hiervon ausgenommen ist die Erstellung einer Sicherungskopie für den persönlichen Gebrauch.

Die Produktgarantie oder -dienstleistung erlischt, wenn (1) das Produkt ohne schriftliche Zustimmung von ASUS repariert, modifiziert oder geändert wurde oder (2) die Seriennummer des Produkts unleserlich gemacht wurde bzw. fehlt.

ASUS BIETET DIESES HANDBUCH OHNE AUSDRÜCKLICHE NOCH STILLSCHWEIGENDE MÄNGELGEWÄHR AN. DIES SCHLIESST DIE STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNG EINER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND DER ERFORDERLICHEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT EIN. AUF KEINEN FALL HAFTEN ASUS, IHRE GESCHÄFTSFÜHRER, VERANTWORTLICHEN, ANGESTELLTEN ODER VERTRETER FÜR INDIREKTE, BESONDERE, BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN (INKLUSIVE SCHÄDEN FÜR EINEN GEWINNAUSFALL, ENTGANGENE GESCHÄFTE, NUTZUNGSAU-SFALL, DATENVERLUST, UNTERBRECHUNG DER GESCHÄFTSTÄTIGKEIT U. Ä.), SELBST WENN ASUS ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN, DIE DURCH MÄNGEL ODER FEHLER IN DIESEM HANDBUCH ODER PRODUKT ENTSTEHEN KÖNNEN, INFORMIERT WORDEN IST.

DIE IN DIESEM HANDBUCH ENTHALTENEN TECHNISCHEN DATEN UND INFORMATIONEN DIENEN NUR ZU INFORMATIONSZWECKEN, KÖNNEN ZU JEDER ZEIT OHNE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN UND SOLLTEN NICHT ALS VERPFLICHTUNG VON ASUS INTERPRETIERT WERDEN. ASUS ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG ODER SCHULD FÜR FEHLER UND UNGENAUIGKEITEN IN DIESEM HANDBUCH, INKLUSIVE DER DARIN BESCHRIEBENEN PRODUKTE UND SOFOTWARE.

Die in diesem Handbuch erscheinenden Produkten- und Firmennamen können eingetragene und urheberrechtlich geschützten Marken der jeweiligen Firmen sein und werden nur zur Identifizierung oder Erläuterung und zu Gunsten der Inhaber, ohne die Absicht die Rechte zu verletzen, verwendet.

# Inhaltsverzeichnis

Über diese Anleitung.....	v
Die Gestaltung dieser Anleitung.....	v
Darstellungssystematik in dieser Anleitung.....	v
<b>Kapitel 1:       Kennenlernen Ihres USB-Bluetooth-Adapters</b>	
Bluetooth®-Übersicht.....	1
Packungsinhalt .....	1
Systemanforderungen.....	1
Zusammenfassung der USB-BT211-Spezifikationen .....	2
<b>Kapitel 2:       Erste Schritte</b>	
Installieren der Bluetooth-Vista-Suite.....	3
Starten der Bluetooth-Vista-Suite .....	6
Das Bluetooth-Geräte-Dialogfenster .....	6
Das Bluetooth-Menü .....	7
<b>Kapitel 3:       Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät</b>	
Koppeln Ihres Computers mit einem Bluetooth-Gerät.....	11
<b>Kapitel 4:       Senden und Empfangen von Dateien</b>	
Starten des Bluetooth-Dateiübertragungsassistenten .....	15
Senden einer Datei zu einem Bluetooth-Gerät.....	15
Empfangen einer Datei von einem Bluetooth-Gerät.....	19
<b>Kapitel 5:       Einen Bluetooth Personal Area Network (PAN)                   beitreten</b>	
Bluetooth-PAN-Übersicht.....	22
Verbinden mit einen Bluetooth-PAN .....	23

# Inhaltsverzeichnis

## **Kapitel 6: Verwalten von Bluetooth-Geräten**

<b>Konfigurieren Ihres Computers.....</b>	<b>24</b>
<b>Konfigurieren des Bluetooth-Remotegeräts .....</b>	<b>27</b>
<b>Herstellen einer Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät mithilfe verschiedenartiger Bluetooth-Dienste.....</b>	<b>28</b>
Verwenden des FTP-Dienstes .....	28
Verwenden des BIP-Dienstes .....	30
Verwenden des BPP-Dienstes .....	31
Verwenden des Sync-Dienstes .....	32

## **Kapitel 7: Anhang**

<b>Hinweise .....</b>	<b>33</b>
<b>ASUS-Kontaktinformationen .....</b>	<b>35</b>

# Über diese Anleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen, die Sie für die Installation und Konfiguration des ASUS USB-Bluetooth-Adapters benötigen.

## Die Gestaltung dieser Anleitung

This guide contains the following parts:

- **Kapitel 1: Kennenlernen Ihres USB-Bluetooth-Adapters**  
Dieses Kapitel beschreibt den Packungsinhalt, die Systemanforderungen, sowie die Spezifikationen des ASUS USB-Bluetooth-Adapters.
- **Kapitel 2: Getting started**  
Dieses Kapitel erklärt die Installation und den Start der Bluetooth Vista Suite.
- **Kapitel 3: Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät**  
Dieses Kapitel beschreibt die Kopplung Ihres Computers mit einem anderen Bluetooth-Gerät.
- **Kapitel 4: Senden und Empfangen von Dateien**  
Dieses Kapitel beschreibt die Übertragung von Dateien zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät.
- **Kapitel 5: Beitreten eines persönlichen Bluetooth-Netzwerks (Personal Area Network, PAN)**  
Dieses Kapitel erklärt die Herstellung einer Verbindung Ihres Computers mit einem persönlichen Bluetooth-Netzwerk (Personal Area Network, PAN).
- **Kapitel 6: Verwalten von Bluetooth-Geräten**  
Dieses Kapitel beschreibt die Verwaltung Ihrer Bluetooth-Geräte.
- **Kapitel 7: Anhang**  
Dieses Kapitel enthält die rechtlichen Erklärungen und Sicherheitshinweise.

## Darstellungssystematik in dieser Anleitung



**WARNUNG:** Hier finden Sie wichtige Hinweise, um Verletzungen während des Ausführens einer Aufgabe zu vermeiden.



**VORSICHT:** Hier finden Sie wichtige Hinweise, um Schäden an Komponenten während des Ausführens einer Aufgabe zu vermeiden.



**WICHTIG:** Hier finden Sie wichtige Hinweise, die Sie beachten MÜSSEN, um eine Aufgabe fertig zu stellen.



**HINWEIS:** Hier finden Sie Tipps und zusätzliche Informationen, die das Ausführen einer Aufgabe erleichtern.

# 1 Kennenlernen Ihres USB-Bluetooth-Adapters

## Bluetooth®-Übersicht

Bluetooth® ist eine Funkvernetzung über kurze Distanz, die eine Kommunikation zwischen Bluetooth-fähigen Geräten ermöglicht, wie z.B. PCs, Mobilgeräte, Kopfhörer und GPS-Empfänger. Bluetooth®-Geräte müssen sich für einen Datenaustausch nur innerhalb einer festgelegten Distanz befinden und brauchen nicht per Kabel verbunden zu werden.

Die Bluetooth®-Technologie ermöglicht folgende Vernetzungen:

- Verbinden Sie Ihren Computer über ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Internet.
- Verbinden Sie Ihren Computer mit anderen Bluetooth-Geräten, die sich in Reichweite befinden.
- Synchronisieren Sie Daten zwischen Ihrem Computer und einem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon.
- Verwenden Sie eine Funkmaus, -tastatur oder einen drahtlosen Gamecontroller auf Ihrem Computer.

## Packungsinhalt

Vergewissern Sie sich, dass in dem Produktkarton Ihres ASUS USB-Bluetooth-Adapters folgende Artikel enthalten sind.

- ☒ ASUS USB-BT211
- ☒ Support-CD (Handbuch, Hilfsprogramme)
- ☒ Schnellstartanleitung



---

Hinweis: Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, falls irgendein Artikel beschädigt ist oder fehlt.

---

## Systemanforderungen

Bevor Sie Ihren ASUS USB-Bluetooth-Adapter einsetzen, müssen Sie sich vergewissern, dass Ihr System die folgenden Voraussetzungen erfüllt:

**Betriebssystem:** Microsoft® Windows® XP / Vista

**Systemspeicher:** 64 MB oder größer

**Freier Festplattenspeicher:** 100MB

# Zusammenfassung der USB-BT211-Spezifikationen

<b>Modell</b>	USB-BT211
<b>Standard</b>	Bluetooth V2.1 + EDR
<b>Schnittstelle</b>	USB 2.0/1.1
<b>Reichweite</b>	Bis 100 Meter
<b>Bluetooth-Profil</b>	A2DP, AVRCP, BIP, DUNP, FAX, FTP, HCRP, HID, GAP, OPP, PAN, SPP, SYNC, HSP, HFP, BPP, SAP
<b>Frequenzband</b>	2,400 ~ 2,4835 GHz unlizenzirtes ISM-Band
<b>Modulationsmethode</b>	GFSK für 1 Mbit/s, $\pi/4$ -DQPSK für 2 Mbit/s, 8-DPSK für 3 Mbit/s
<b>Frequenzspreizung</b>	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
<b>Übertragungsrate (Maz)</b>	Max. UART-Baudraten von 3 Mbit/s
<b>Unterstütztes Betriebssystem</b>	Windows® XP / Vista
<b>Energieverbrauch</b>	Sendeanlage typisch: 51 mA, Empfänger typisch: 43 mA, Standby-Modus: 15mA
<b>Stromaufnahme</b>	5 Volt DC über USB-Anschluss
<b>Empfangsempfindlichkeit</b>	<-85 dBm bei <0,1% BFR
<b>Außenmaße</b>	19,52 x 13,5 x 6,8 mm (L x B x H)
<b>Gewicht</b>	2,2 g
<b>Betriebstemperatur</b>	0°C ~ 60°C (32°F ~ 140°F)
<b>Lagertemperatur</b>	-10°C ~ 70°C (14°F ~ 158°F)
<b>Luftfeuchte</b>	5% ~ 90%, nichtkondensierend

*\*Änderungen der Spezifikationen sind vorbehalten.*

# 2

## Erste Schritte

### Installieren der Bluetooth Vista Suite

Die Bluetooth Vista Suite ist ein Bluetooth-Verwaltungswerkzeug, das Ihnen hilft, andere Bluetooth-Geräte problemlos zu finden, zu koppeln und damit zu kommunizieren.



- Deinstallieren jegliche Bluetooth-Software, die zuvor auf Ihrem Computer installiert wurde.  
Klicken Sie auf **Start > Control Panel (Systemsteuerung) > Programs (Programme) > Programs and Features (Programme und Funktionen) > Uninstall a program (Programm deinstallieren)**, um die Bluetooth-Software zu deinstallieren.
- Installieren Sie das Windows® Vista Service Pack 1 oder neuere Versionen.
- Installieren Sie die Bluetooth Vista Suite, bevor Sie den USB-Bluetooth-Adapter anschließen.

#### So installieren Sie die Bluetooth-Software auf Ihrem Computer:

1. Legen Sie die Support-CD in das optische Laufwerk.
2. Klicken Sie im Bildschirm User Account Control (Benutzerkontosteuerung) auf **Allow (Zulassen)**.
3. Wählen Sie Ihre Sprache aus und klicken Sie auf **Install Bluetooth Utilities/Driver (Bluetooth-Dienstprogramme/-Treiber installieren)**.

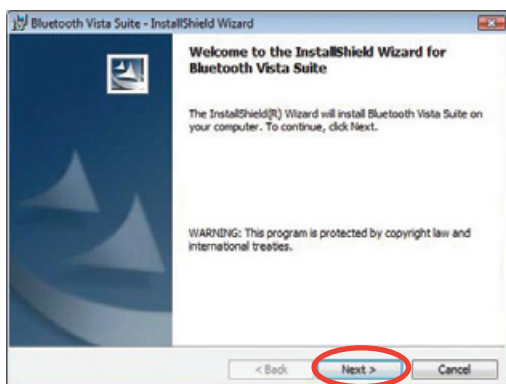


4. Klicken Sie auf **OK**.

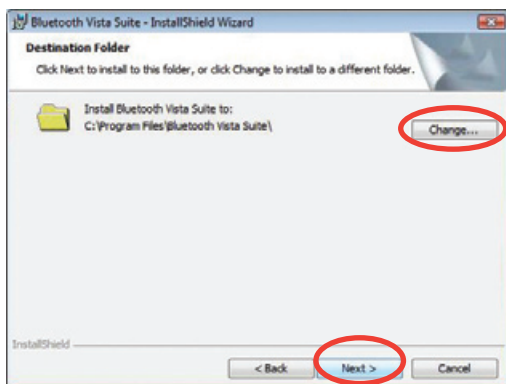




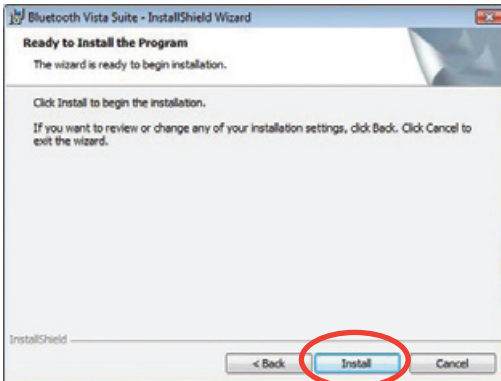
5. Der InstallShield-Assistent für die Bluetooth Vista Suite startet. Klicken Sie auf **Next (Weiter)**, um den Vorgang fortzusetzen.



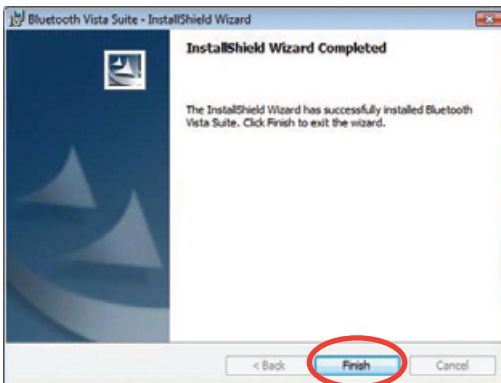
6. Klicken Sie auf **Next (Weiter)**, um die Bluetooth Vista Suite im Standardordner zu installieren, oder klicken Sie auf **Change (Ändern)**, um einen anderen Ordner anzugeben.



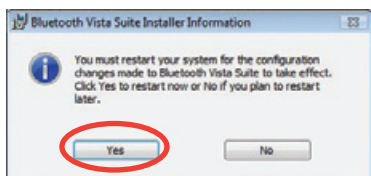
7. Klicken Sie auf **Install (Installieren)**, um mit der Installation zu beginnen.



8. Klicken Sie auf **Finish (Fertig stellen)**, um den Installationsassistenten zu beenden.



9. Klicken Sie auf **Yes (Ja)**, um Ihren Computer neu zu starten und die Änderungen zu aktivieren.



10. Schließen Sie den USB-Bluetooth-Adapter nach dem Neustart Ihres Computers an, woraufhin der Computer den USB-Bluetooth-Adapter erkennt und die Installation der Bluetooth-Profiltreiber abschließt.

## Starten der Bluetooth Vista Suite

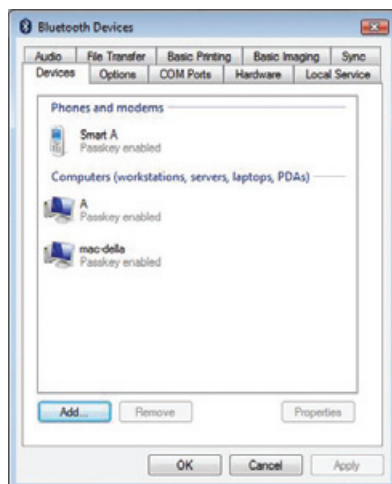
Die Bluetooth Vista Suite ermöglicht Ihnen die Verwaltung Ihrer Bluetooth-Geräte mithilfe des Dialogfelds Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte) und dem Menü Bluetooth.

### Das Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte)

Das Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte) ermöglicht Ihnen die Verwaltung Ihrer Bluetooth-Geräte und die Nutzung verschiedenartiger Bluetooth-Dienste.

#### So starten Sie das Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte):

- Klicken Sie auf **Start > All Programs (Alle Programme) > ASUS Bluetooth Suite > Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte)**.
- Klicken Sie auf **Start > Control Panel (Systemsteuerung) > Hardware and Sound (Hardware und Sound) > Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte)**.




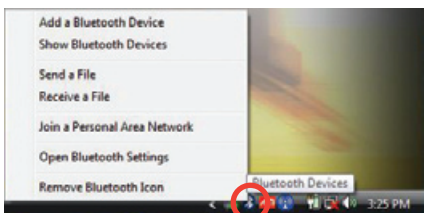
Beziehen Sie sich auf die Details in **Chapter 6: Managing Bluetooth devices (Kapitel 6: Verwalten von Bluetooth-Geräten)**, wie Ihre Bluetooth-Geräte mithilfe dieses Dialogfelds verwaltet werden.

# Das Bluetooth-Menü

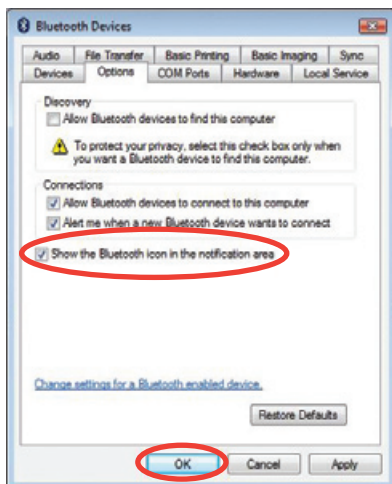
Das Menü Bluetooth verfügt über Verknüpfungen für die Ausführung allgemeiner Bluetooth-Vorgänge, z.B. Gerätekopplung, Dateiübertragung und Anbindung an das persönliche Netzwerk (Personal Area Network, PAN).

## So verwenden Sie das Menü Bluetooth:

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Symbol  im Infobereich.
2. Wählen Sie den Vorgang, den Sie ausführen möchten.



Das Bluetooth-Symbol befindet sich nicht standardmäßig im Infobereich. Damit dieses Symbol im Infobereich zu sehen ist, wählen Sie **Show the Bluetooth icon in the notification area (Bluetooth-Symbol im Infobereich anzeigen)** auf der Seite Optionen (Optionen) des Dialogfelds Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte) an.



In den nachfolgenden Abschnitten werden die Menüpunkte im Menü Bluetooth beschrieben.

## Bluetooth-Gerät hinzufügen

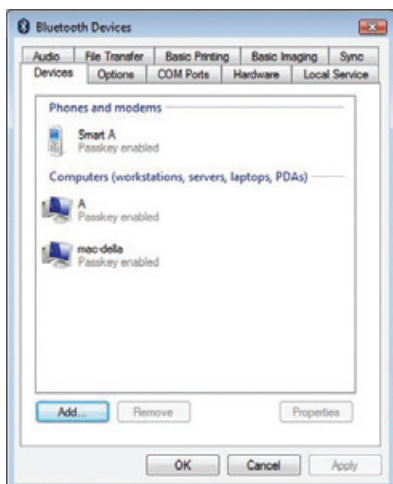
Dieser Menüpunkt startet **Add Bluetooth Device Wizard (Assistent zum Hinzufügen von Bluetooth-Geräten)**, der Sie bei der Kopplung Ihres Computers mit einem anderen Bluetooth-Gerät anleitet.



- Sie können auch **Add (Hinzufügen)** auf der Seite Devices (Geräte) des Dialogfelds Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte) anklicken, um **Add Bluetooth Device Wizard (Assistent zum Hinzufügen von Bluetooth-Geräten)** zu starten.
- Beziehen Sie sich auf die Details in **Chapter 3: Pairing with a Bluetooth device (Kapitel 3: Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät)**, wie Ihr Computer mithilfe dieses Assistenten mit einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt wird.

## Bluetooth-Netzwerkgeräte anzeigen

Dieser Menüpunkt zeigt die Bluetooth-Geräte an, mit denen Ihr Computer gekoppelt ist.

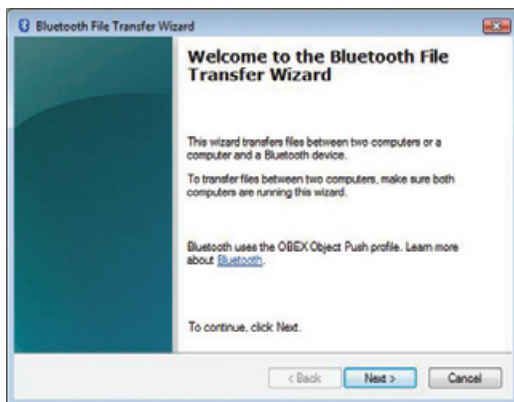


## Datei senden / Datei empfangen

Dieser Menüpunkt startet **Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth)**, der Sie bei der Übertragung einer Datei zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät anleitet, z.B. Mobilelefon oder anderer Computer.



- Sie können auch **Start > All Programs (Alle Programme) > Accessories (Zubehör) > Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth)** anklicken, um **Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth)** zu starten.
- Beziehen Sie sich auf die Details in Sending and receiving files **Chapter 4 Sending and receiving files (Kapitel 4: Senden und Empfangen von Dateien)**, wie eine Datei zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät mit diesem Assistenten übertragen wird.

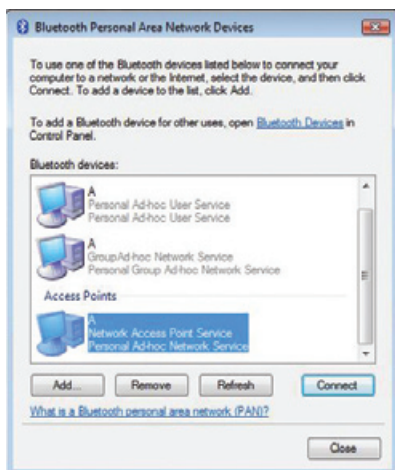


## Einem PAN beitreten

Dieser Menüpunkt zeigt den Bildschirm **Bluetooth Personal Area Network Devices (Bluetooth-PAN-Geräte)** an und stellt eine Verbindung zwischen Ihrem Computer und einem persönlichen Bluetooth-Netzwerk (Personal Area Network, PAN) her.



Beziehen Sie sich auf die Details in **Chapter 5: Joining a Bluetooth Personal Area Network (PAN) (Kapitel 5: Beitreten eines persönlichen Bluetooth-Netzwerks (Personal Area Network, PAN))** für Bluetooth-PAN.



## Bluetooth-Einstellungen öffnen

Dieser Menüpunkt zeigt das Dialogfeld **Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte)** an, das es Ihnen ermöglicht, Ihre Bluetooth-Geräte zu verwalten und verschiedenartige Bluetooth-Dienste zu nutzen.

## Bluetooth-Symbol entfernen

Mit diesem Menüpunkt wird das Bluetooth-Symbol aus dem Infobereich entfernt.

# Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät


## Koppeln Ihres Computers mit einem Bluetooth-Gerät

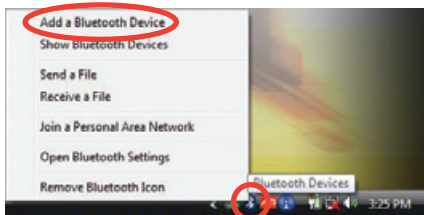
Mit **Add Bluetooth Device Wizard (Assistent zum Hinzufügen von Bluetooth-Geräten)** koppeln Sie Ihren Computer mit einem anderen Bluetooth-Gerät.



- Vor dem Übertragen von Daten zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät müssen Sie Ihren Computer mit dem betreffenden Bluetooth-Gerät koppeln.
- Achten Sie vor dem Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät darauf, dass das Bluetooth-Gerät eingeschaltet ist und gefunden werden kann. In der Dokumentation, die dem Bluetooth-Gerät beigelegt ist, ist beschrieben, wie es gefunden werden kann.

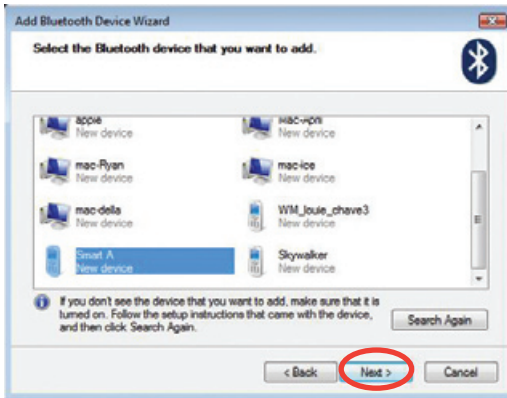
**So koppeln Sie Ihren Computer mit einem Bluetooth-Gerät:**

1. Verbinden Sie den USB-Bluetooth-Adapter mit dem USB-Anschluss Ihres Computers.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Symbol  im Infobereich, und klicken Sie dann auf **Add a Bluetooth Device (Bluetooth-Gerät hinzufügen)**.





4. Wählen Sie das zu koppelnde Bluetooth-Gerät aus und klicken Sie dann auf **Next (Weiter)**.



Um die Sicherheit Ihrer Daten zu gewährleisten, koppeln Sie nur mit Bluetooth-Geräten, denen Sie vertrauen.

3. Add Bluetooth Device Wizard (Assistent zum Hinzufügen von Bluetooth-Geräten) wird angezeigt. Achten Sie darauf, dass das zu koppelnde Bluetooth-Gerät eingeschaltet ist und gefunden werden kann, und wählen Sie dann **My device is set up and ready to be found (Gerät ist eingerichtet und kann erkannt werden)** an. Klicken Sie auf **Next (Weiter)**, um den Vorgang fortzusetzen.



5. Verwenden Sie einen Hauptschlüssel, um die Kopplung mit Ihrem Bluetooth-Gerät vorzunehmen. Wählen Sie eine der folgenden Optionen und klicken Sie dann auf **Next (Weiter)**.

#### **Hauptschlüssel automatisch auswählen**

Wählen Sie diese Option, wenn in der Dokumentation, die dem hinzuzufügenden Bluetooth-Gerät beigelegt ist, kein Hauptschlüssel angegeben ist und Sie mit Add Bluetooth Device Wizard (Assistent zum Hinzufügen von Bluetooth-Geräten) einen Hauptschlüssel für Sie erzeugen möchten.

#### **Hauptschlüssel aus der Dokumentation verwenden**

Wählen Sie diese Option, wenn in der Dokumentation, die dem hinzuzufügenden Bluetooth-Gerät beigelegt ist, ein Hauptschlüssel angegeben ist.

#### **Eigenen Hauptschlüssel auswählen**

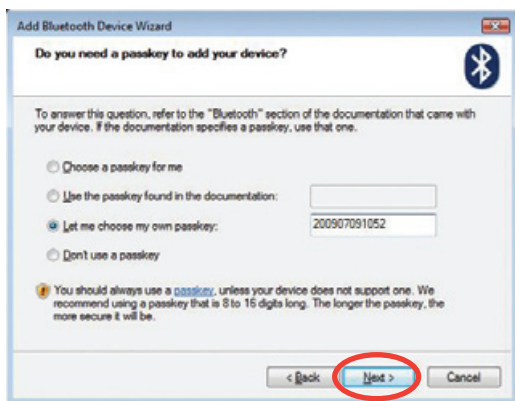
Wählen Sie diese Option, wenn in der Dokumentation, die dem hinzuzufügenden Bluetooth-Gerät beigelegt ist, kein Hauptschlüssel angegeben ist und Sie Ihren eigenen Hauptschlüssel erstellen möchten.



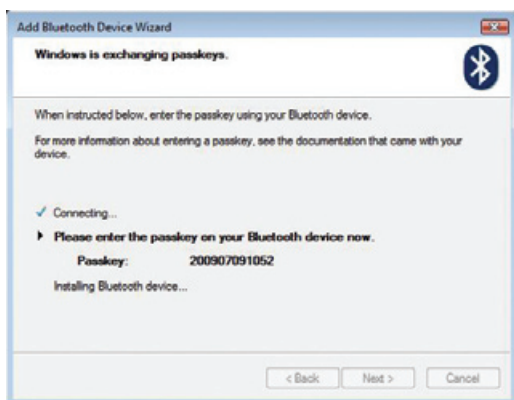
Wir empfehlen die Erstellung eines Hauptschlüssels, der aus 8 bis 16 Ziffern besteht.

#### **Keinen Hauptschlüssel verwenden**

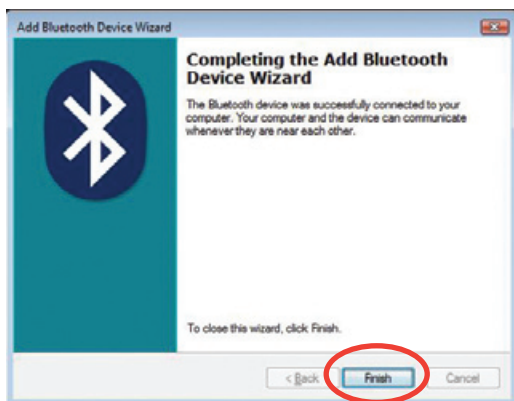
Wählen Sie diese Option nur, wenn das hinzuzufügende Bluetooth-Gerät keinen Hauptschlüssel unterstützt.



6. Geben Sie den Hauptschlüssel auf dem Bluetooth-Gerät ein, mit dem Sie eine Kopplung vornehmen möchten.



7. Die Kopplungsbeziehung zwischen Ihrem Computer und dem Bluetooth-Gerät ist jetzt hergestellt. Klicken Sie auf **Finish (Fertig stellen)**, um den Assistenten zu beenden.




# Senden und Empfangen von Dateien

## Starten des Bluetooth-Dateiübertragungsassistenten

Mit **Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth)** übertragen Sie Dateien, immer jeweils eine, zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät, z.B. Mobilelefon oder anderer Computer.

**So starten Sie Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth):**

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Symbol  im Infobereich, und wählen Sie dann **Send a File (Datei senden)** oder **Receive a File (Datei empfangen)**.
- Klicken Sie auf **Start > All Programs (Alle Programme) > Accessories (Zubehör) > Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth)**.




Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth) verwendet das Bluetooth-"OBEX Object Push"-Profil (OPP).

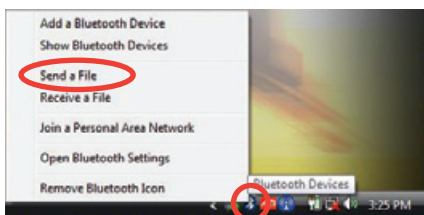
## Senden einer Datei zu einem Bluetooth-Gerät



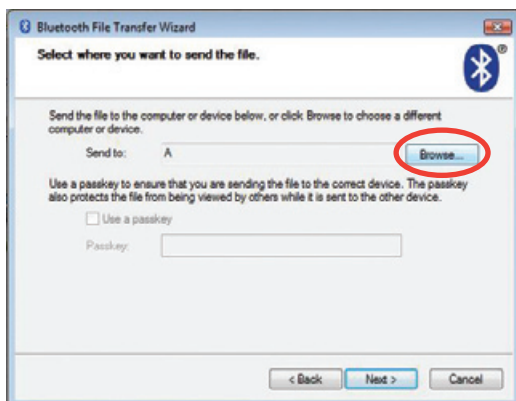
Vor dem Übertragen von Daten zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät müssen Sie Ihren Computer mit dem betreffenden Bluetooth-Gerät koppeln. Beziehen Sie sich auf die Details in **Chapter 3: Pairing with a Bluetooth device (Kapitel 3: Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät)**, wie Ihr Computer mit einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt wird.

**So senden Sie eine Datei zu einem Bluetooth-Gerät:**

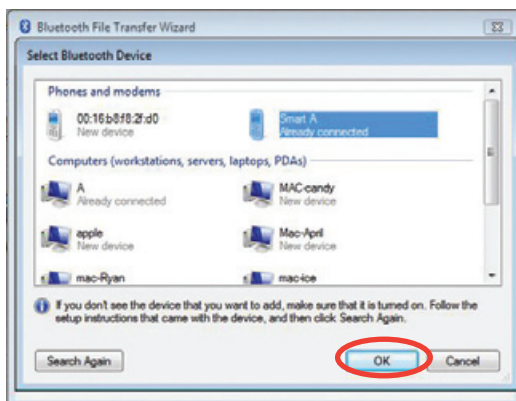
1. Rechtsklicken Sie auf das Bluetooth-Symbol  in der Taskleiste und wählen Sie **Send a File (eine Datei senden)**.



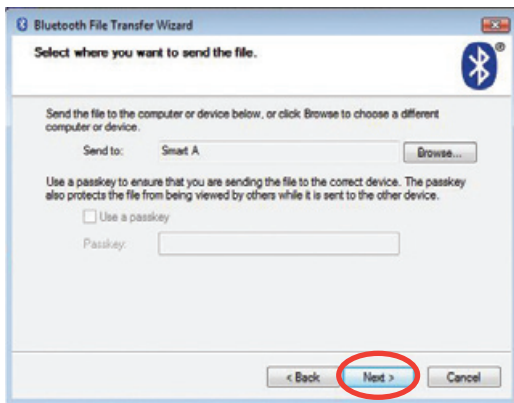
2. Bluetooth File Transfer Wizard (Dateiübertragungs-Assistent für Bluetooth) wird angezeigt. Klicken Sie auf **Browse (Durchsuchen)**.



3. Wählen Sie das Bluetooth-Gerät aus, zu dem Sie die Datei senden möchten, und klicken Sie dann auf **OK**.

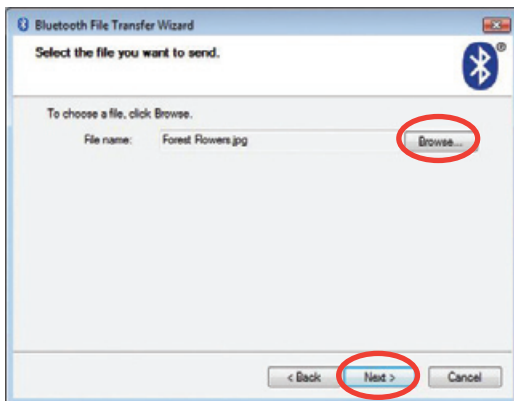


4. Klicken Sie auf **Next (Weiter)**.

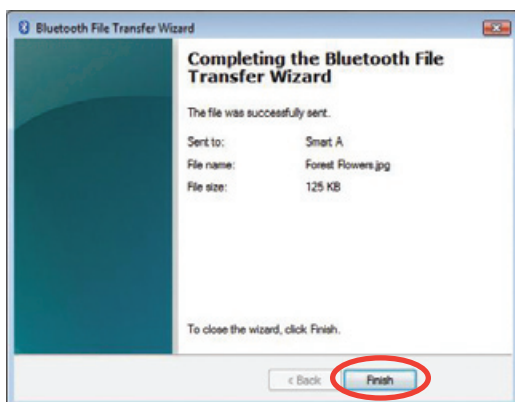


In dieser Konfiguration wurde das Bluetooth-Gerät Ihrem Computer bereits hinzugefügt. Ist das Bluetooth-Gerät Ihrem Computer noch nicht hinzugefügt worden, wählen Sie **Use a passkey (Hauptschlüssel verwenden)** an, um eine Kopplung mit dem Bluetooth-Gerät herzustellen, und achten Sie darauf, dass Sie die Datei an das richtige Gerät senden.

5. Klicken Sie auf **Browse (Durchsuchen)**, um die zu sendende Datei auszuwählen, klicken Sie dann auf **Next (Weiter)**.



6. Warten Sie, bis die Datei erfolgreich an das Bluetooth-Gerät gesendet ist. Klicken Sie auf **Finish (Fertig stellen)**, um den Assistenten zu beenden.



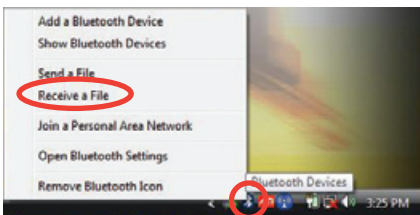
# Empfangen einer Datei von einem Bluetooth-Gerät



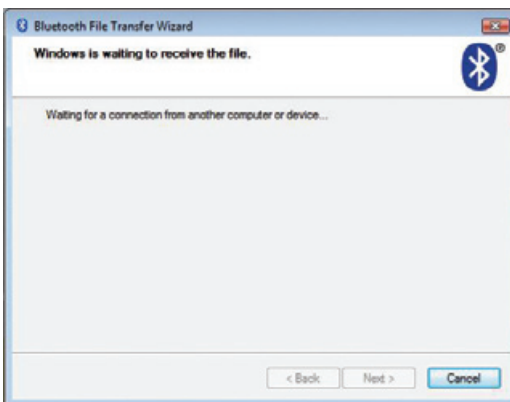
Vor dem Übertragen von Daten zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät müssen Sie Ihren Computer mit dem betreffenden Bluetooth-Gerät koppeln. Beziehen Sie sich auf die Details in **Kapitel 3: Koppeln mit einem Bluetooth-Gerät**, wie Ihr Computer mit einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt wird.

**So empfangen Sie eine Datei von einem Bluetooth-Gerät:**

1. Rechtsklicken Sie auf das Bluetooth-Symbol  in der Taskleiste und wählen Sie **Receive a File (eine Datei empfangen)**.

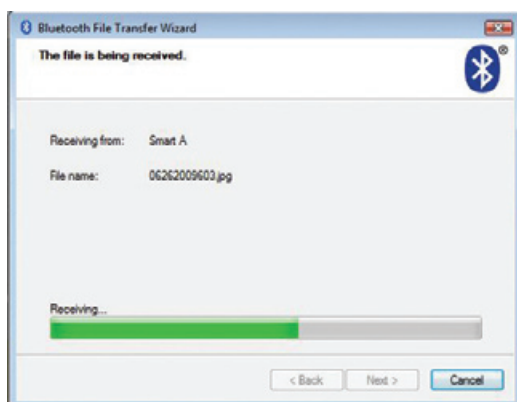


2. Warten Sie, bis das andere Bluetooth-Gerät eine Datenübertragung einleitet.

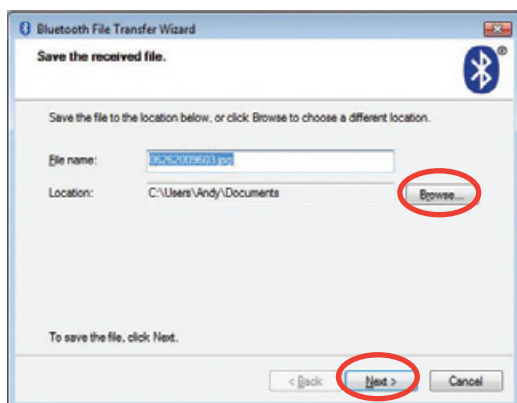




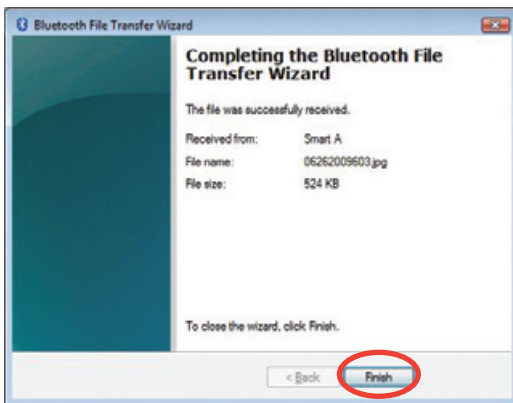
3. Warten Sie, bis Ihr Computer die Datei erfolgreich empfangen hat.



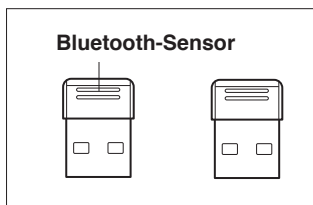
4. Klicken Sie auf **Browse (Durchsuchen)**, um einen Speicherort für die Datei zu wählen, then click **Next**.



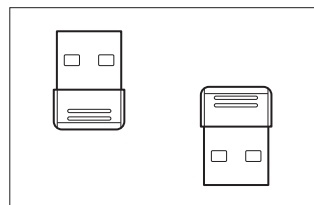
5. Die Datenübertragung ist abgeschlossen. Klicken Sie auf **Finish (Fertig stellen)**, um den Assistenten zu beenden.



Für eine optimale Signalqualität bei der Datenübertragung zwischen zwei Computern mit zwei USB-BT211 USB-Bluetooth-Adaptoren empfehlen wir, dass sie Bluetooth-Sensoren entweder auf Position 1 oder Position 2 gestellt werden:



**Position 1**



**Position 2**

# 5 Einen Bluetooth Personal Area Network (PAN) beitreten

## Bluetooth-PAN-Übersicht

Ein persönliches Bluetooth-Netzwerk (Personal Area Network, PAN) ist ein drahtloses Computernetzwerk, das typischerweise aus Bluetooth-fähigen Mobilcomputern, Mobiltelefonen und Handheld-Geräten besteht.

Bei Verbindung mit Bluetooth-PAN wird automatisch eine TCP/IP-Verbindung zwischen Ihrem Computer und Bluetooth-fähigen Mobiltelefonen, Handheld-Geräten oder anderen Computern hergestellt. In einem Bluetooth-PAN können Sie Daten zwischen Ihrem Computer und anderen Geräten übertragen.

Sie können mit folgenden Bluetooth-fähigen Gerätetypen eine Verbindung aufbauen, die mit PAN funktionieren:

- **PANU-Geräte eines PAN-Benutzers**

Bei Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen PANU-Gerät wird ein Ad-Hoc-Netzwerk erstellt, das Ihren Computer und das PANU-Gerät umfasst. Ein Ad-Hoc-Netzwerk ist ein temporäres Netzwerk für die Freigabe von Dateien oder einer Internet-Verbindung. In einem Ad-Hoc-Netzwerk sind Computer und Geräte direkt miteinander verbunden, anstatt mit einem Hub oder Router. Man nennt dies auch ein Computer-zu-Computer-Netzwerk.

- **GN-Geräte eines Ad-Hoc-Gruppennetzwerks**

Bei Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen GN-Gerät wird ein Ad-Hoc-Netzwerk erstellt, das Ihren Computer, das GN-Gerät und andere PANU-Geräte umfasst, die mit demselben GN-Gerät verbunden sind.

- **NAP-Geräte eines Netzwerkzugriffspunktes**

Bei Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen NAP-Gerät können Sie Ihren Computer mit einem größeren Netzwerk, einem Firmennetzwerk oder dem Internet verbinden.



---

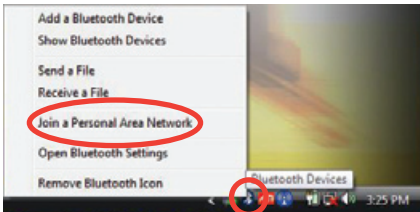
Einige Mobiltelefone und Handheld-Geräte funktionieren nur mit einem DFÜ-Netzwerk, einige nur mit PAN und andere funktionieren mit beiden Diensten. In der Dokumentation, die Ihrem Gerät beigelegt ist, ist angegeben, welche Dienste von Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät unterstützt werden.

---

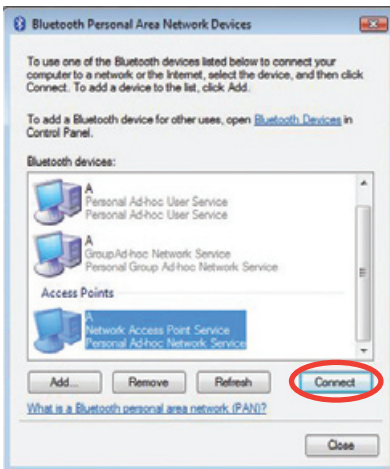
# Verbinden mit einem Bluetooth-PAN

So stellen Sie eine Verbindung mit einem Bluetooth-PAN her:

1. Rechtsklicken Sie auf das Bluetooth-Symbol  in der Taskleiste und wählen Sie dann **Join a Personal Area Network (Einem PAN beitreten)**.



2. Der Bildschirm Bluetooth Personal Area Network Devices (Bluetooth-PAN-Geräte) wird angezeigt. Wählen Sie das Bluetooth-PAN aus, mit dem Sie eine Verbindung aufbauen möchten, und klicken Sie dann auf **Connect (Verbinden)**.



- Es werden nur die gekoppelten Geräte, die PAN unterstützen, im Bildschirm Bluetooth Personal Area Network Devices (Bluetooth-PAN-Geräte) aufgelistet.
- Um weitere PAN-unterstützende Geräte der Liste hinzuzufügen, klicken Sie auf **Add (Hinzufügen)** und folgen Sie den Schritten von Add Bluetooth Device Wizard (Assistent zum Hinzufügen von Bluetooth-Geräten). In dieser Konfiguration sucht Add Bluetooth Device Wizard (Assistent zum Hinzufügen von Bluetooth-Geräten) nach Geräten, die nur PAN unterstützen.

# Verwalten von Bluetooth-Geräten

Mit dem Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte) können Sie Ihre Bluetooth-Geräte verwalten.


## Konfigurieren Ihres Computers

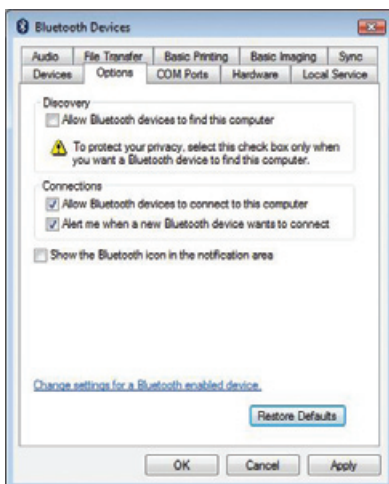
So konfigurieren Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Computers:

1. Klicken Sie im Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Geräte) auf die Registerkarte **Options (Optionen)**.
2. Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten aus:
  - Wählen Sie **Allow Bluetooth devices to find this computer (Bluetooth-Geräte können diesen Computer ermitteln)** an, damit Ihr Computer für andere Bluetooth-Geräte sichtbar wird.



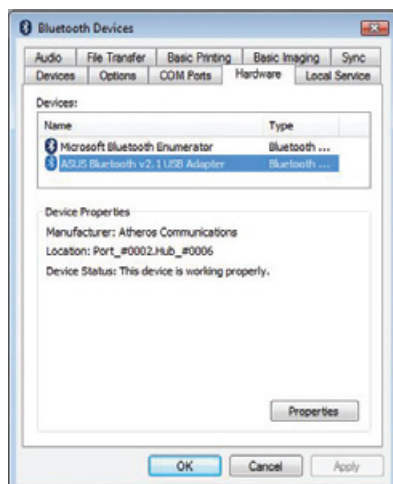
Zum Schutz Ihres Computers sollten Sie dieses Kästchen nur dann anwählen, wenn Ihr Computer von einem Bluetooth-Gerät gefunden werden soll.

- Wählen Sie **Allow Bluetooth devices to connect to this computer (Bluetooth-Geräte können eine Verbindung mit diesem Computer herstellen)** an, damit andere Bluetooth-Geräte sich mit Ihrem Computer verbinden können.
  - Wählen Sie **Alert me when a new Bluetooth device wants to connect (Benachrichtigung anzeigen, wenn ein Bluetooth-Gerät eine Verbindung herstellen möchte)** an, damit die Bluetooth Vista Suite Sie benachrichtigen kann, wenn sich ein neues Bluetooth-Gerät mit Ihrem Computer verbinden möchte.
  - Wählen Sie **Show the Bluetooth icon in the notification area (Bluetooth-Symbol im Infobereich anzeigen)** an, um das Bluetooth-Symbol  im Infobereich anzuzeigen.
  - Klicken Sie auf **Restore Defaults (Standard wiederherstellen)**, um die Standardeinstellungen auf der Seite **Options (Optionen)** wiederherzustellen.
3. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern.

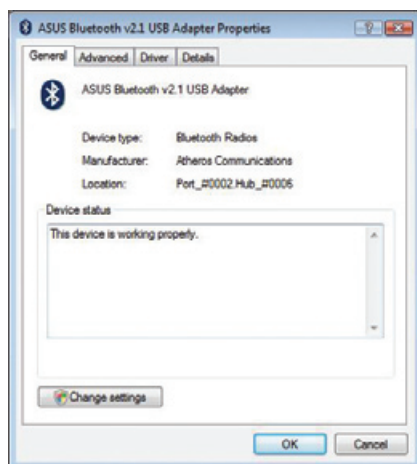


## So konfigurieren Sie die Hardware-Einstellungen Ihres Computers:

1. In the Bluetooth Devices dialog box, klicken Sie auf die Registerkarte **Hardware**.
2. Wählen Sie eine erät aus und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**, um Details für das Gerät anzuzeigen, einschließlich Gerätestatus, Treiberinfo und Funkinfo.



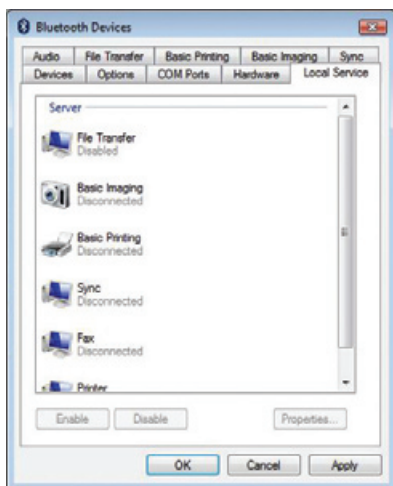
3. Klicken Sie auf **Change settings (Einstellungen ändern)** und wählen Sie dann aus folgenden Möglichkeiten aus:
  - Geben Sie Ihrem Computer einen neuen Namen.
  - Deaktivieren Sie das Gerät.
  - Aktualisieren oder deinstallieren Sie den Gerätetreiber.
  - Setzen Sie auf den zuvor installierten Treiber zurück, wenn das Gerät den Treiber nicht aktualisiert.
  - Ändern Sie die Einstellungen der Energieverwaltung.



4. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern.

### So konfigurieren Sie die lokalen Gerätedienste:

1. In the Bluetooth Devices dialog box, klicken Sie auf die Registerkarte **Local Service (Lokaler Dienst)**. Diese Seite zeigt die Bluetooth-Dienste an, die Ihr Computer unterstützt.
2. Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten aus:
  - Wählen Sie einen Dienst aus und aktivieren bzw. deaktivieren Sie ihn dann.
  - Wählen Sie einen Dienst aus und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**, Einstellungen für den betreffenden Dienst anzuzeigen oder zu ändern.

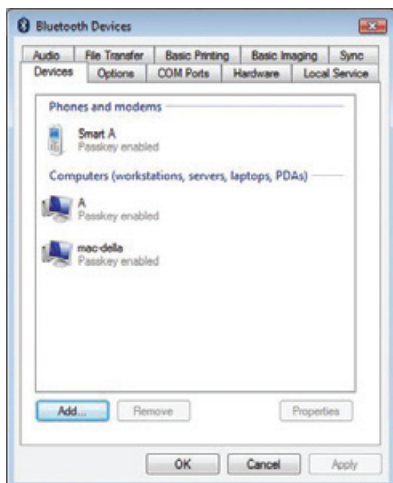


3. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern.

# Konfigurieren des Bluetooth-Remotegeräts

So konfigurieren Sie das Bluetooth-Remotegerät:

1. In the Bluetooth Devices dialog box, klicken Sie auf die Registerkarte **Devices (Geräte)**. Diese Seite zeigt die Bluetooth-Geräte an, mit denen Ihr Computer gekoppelt ist.



2. Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten aus:

- Klicken Sie auf **Add (Hinzufügen)**, um Ihrem Computer ein Bluetooth-Gerät hinzuzufügen.
- Wählen Sie ein Gerät aus und klicken Sie dann auf **Remove (Entfernen)**, um es von Ihrem Computer zu entfernen.
- Wählen Sie einen Dienst aus und klicken Sie dann auf **Properties (Eigenschaften)**, Einstellungen für das betreffende Gerät anzuzeigen oder zu ändern.

3. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern.





# Herstellen einer Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät mithilfe verschiedenartiger Bluetooth-Dienste

Verbinden Sie Ihren Computer mit einem Bluetooth-Remotegerät mithilfe verschiedenartiger Bluetooth-Dienste, z.B. FTP, BIP, BPP und Sync-Dienste.

## Verwenden des FTP-Dienstes

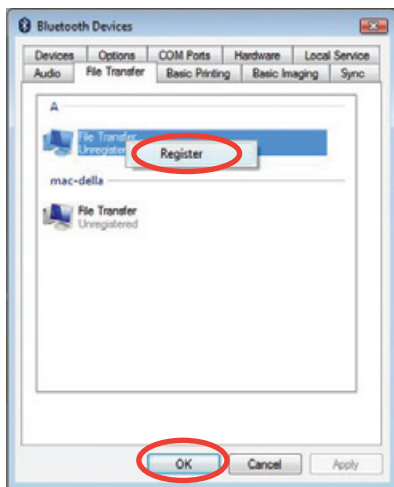
Der FTP-Dienst (File Transfer Profile) gestattet Ihnen, den freigegebenen Ordner auf einem FTP-fähigen Bluetooth-Gerät zu durchsuchen, dass sich in Reichweite Ihres Computers befindet. Sie können auch Dateien und Ordner zwischen Ihrem Computer und dem freigegebenen Ordner übertragen.



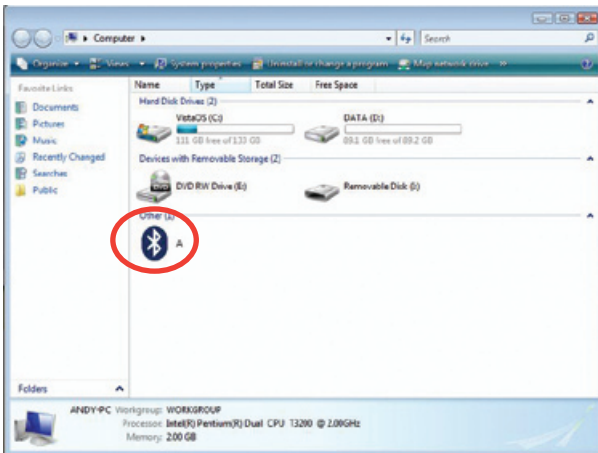
- Über den FTP-Dienst können Sie immer nur eine Verbindung zu jeweils einem Bluetooth-Gerät herstellen.
- Um einen freigegebenen Ordner auf Ihrem Computer anzugeben, klicken Sie auf die Registerkarte **Local Service (Lokaler Dienst)** im Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Dienste), wählen **File Transfer (Dateiübertragung)** und klicken dann auf **Properties (Eigenschaften)**.

### So verwenden Sie den FTP-Dienst:

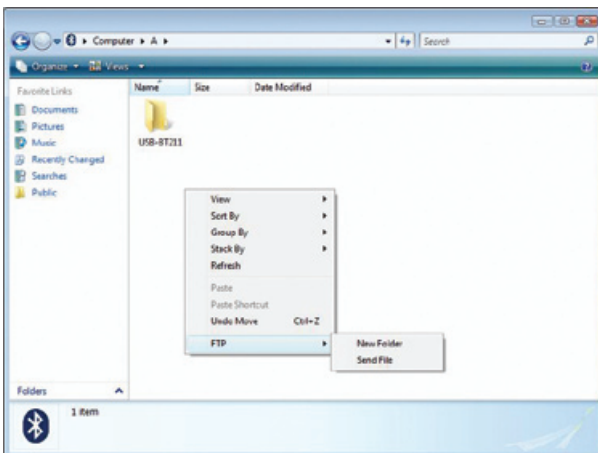
1. In the Bluetooth Devices dialog box, klicken Sie auf die Registerkarte **File Transfer (Dateiübertragung)**. Diese Seite zeigt die gekoppelten Bluetooth-Dienste an, die der FTP-Dienst unterstützt.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Gerät, mit dem Sie sich verbinden möchten, und wählen Sie dann **Register (Registrieren)**.
3. Klicken Sie auf **OK**, um die Änderungen zu speichern.



4. Doppelklicken Sie auf **Computer** auf dem Windows®-Desktop. Das verbundene Bluetooth-Gerät finden Sie in der Kategorie **Other (Andere)**.



5. Doppelklicken Sie auf das Bluetooth-Gerät, um seinen gemeinsamen Ordner zu durchsuchen. Sie können auch Dateien und Ordner zwischen Ihrem Computer und dem freigegebenen Ordner übertragen.



# Verwenden des BIP-Dienstes

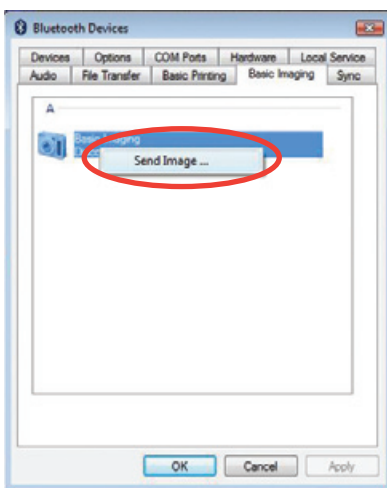
Mit dem BIP-Dienst (Basic Imaging Profile) können Sie Dateien zwischen Ihrem Computer und einem anderen Bluetooth-Gerät übertragen.



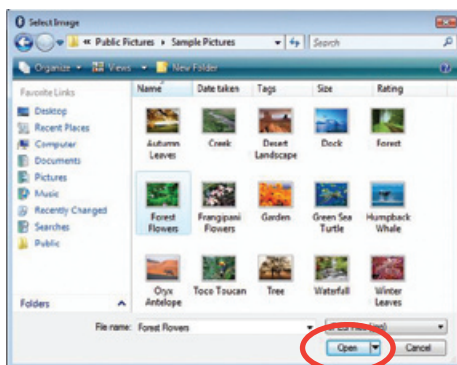
- Die Bilder, die von anderen Bluetooth-Geräten über den BIP-Dienst zu Ihrem Computer gesendet werden, werden im BIP-Ordner auf Ihrem Computer gespeichert.
- Um einen BIP-Ordner auf Ihrem Computer anzugeben, klicken Sie auf die Registerkarte **Local Service (Lokaler Dienst)** im Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Dienst), wählen **Basic Imaging (Grundlegende Bildverarbeitung)** und klicken dann auf **Properties (Eigenschaften)**.

## So verwenden Sie den BIP-Dienst:

1. In the Bluetooth Devices dialog box, klicken Sie auf die Registerkarte **Basic Imaging (Grundlegende Bildverarbeitung)**. Diese Seite zeigt die gekoppelten Bluetooth-Dienste an, die der BIP-Dienst unterstützt.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Gerät, dem Sie das Bild zusenden möchten, und wählen Sie dann **Send Image (Bild senden)**.



3. Wählen Sie das zu sendende Bild aus und klicken Sie auf **Open (Öffnen)**. Die Bluetooth Vista Suite startet und sendet dem Bluetooth-Remotegerät das Bild zu.

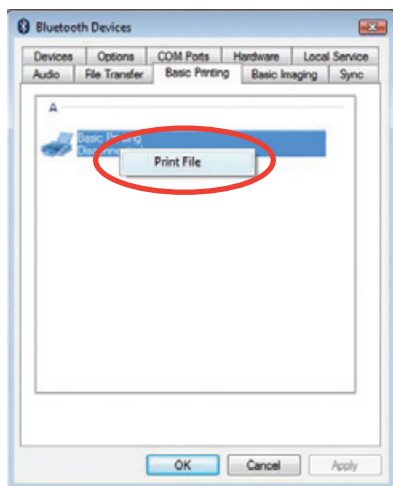


## Verwenden des BPP-Dienstes

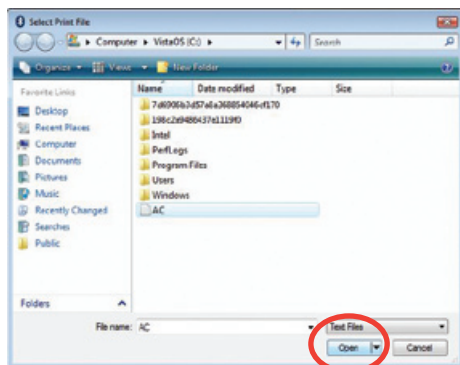
Mit dem BPP-Dienst (Basic Printing Profile) können Sie einfache Dateien wie Text- (.txt) und XHTML-Dateien über ein Bluetooth-Remotegerät ausdrucken, das mit einem tatsächlichen Drucker verbunden ist.

### So verwenden Sie den BPP-Dienst:

1. In the Bluetooth Devices dialog box, klicken Sie auf die Registerkarte **Basic Printing (Standarddruck)**. Diese Seite zeigt die gekoppelten Bluetooth-Dienste an, die der BPP-Dienst unterstützt.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Gerät, mit dem Sie sich verbinden möchten, und wählen Sie dann **Print File (Datei drucken)**.



3. Wählen Sie die zu druckende Datei aus und klicken Sie auf **Open (Öffnen)**. Das Bluetooth-Remotegerät beginnt dann mit dem Drucken der ausgewählten Datei.



## Verwenden des Sync-Dienstes

Mit dem Sync-Dienst synchronisieren Sie vCards und vCalendars mit einem Bluetooth-Remotegerät.

Es gibt zwei Teilnehmer bei der Synchronisierung: Client und Server. Der Client ist das Gerät, das die Synchronisierung anfordert oder einleitet. Der Server ist das Gerät, mit dem sich der Client synchronisiert.

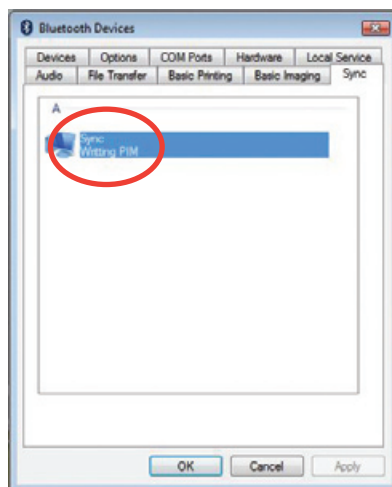
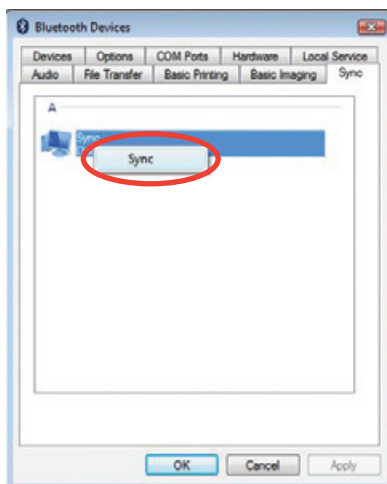
Der Client kann Kontakte, Termine, Nachrichten und Notizen mit dem Server synchronisieren.



Um die Einstellungen für den Sync-Dienst zu konfigurieren, klicken Sie auf die Registerkarte **Local Service (Lokaler Dienst)** im Dialogfeld Bluetooth Devices (Bluetooth-Dienste), wählen **Sync (Synchronisierung)** und klicken dann auf **Properties (Eigenschaften)**.

### So verwenden Sie den Sync-Dienst:

1. In the Bluetooth Devices dialog box, klicken Sie auf die Registerkarte **Sync (Synchronisierung)**. Diese Seite zeigt die gekoppelten Bluetooth-Dienste an, die der Sync-Dienst unterstützt.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Bluetooth-Gerät, mit dem Sie synchronisieren möchten, und wählen Sie dann **Sync (Synchronisierung)**. Die Bluetooth Vista Suite startet und synchronisiert sich mit dem Bluetooth-Remotegerät. Nach Abschluss der Synchronisierung wird der Status **Disconnected (Getrennt)** angezeigt.



## Hinweise

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



---

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

### Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

## Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

## CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

## DGT warning

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://green.asus.com/english/REACH.htm>.

# ASUS-Kontaktinformationen

## ASUSTeK COMPUTER INC.

Adresse 150 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259  
Webseite [www.asus.com](http://www.asus.com)

### Technische Unterstützung

Telefon +886228943447  
Support-Fax +886228907698  
Online-Support [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

## ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (Amerika)

Adresse 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA  
Telefon +15029550883  
Fax +15029338713  
Webseite [usa.asus.com](http://usa.asus.com)  
Online-Support [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

## ASUS COMPUTER GmbH (Deutschland & Österreich)

Adresse Harkort Str. 25, 40880 Ratingen, Germany  
Fax +492102959911  
Website [www.asus.de](http://www.asus.de)  
Online-Kontakt [www.asus.de/sales](http://www.asus.de/sales)

### Technische Unterstützung

Telefon (Komponenten) +491805010923  
Telefon (System/Notebook/Eee/LCD) +491805010920  
Fax +492102959911  
Online-Support [www.asus.de/support](http://www.asus.de/support)

\* Auf dieser Webseite ist ein Online-Formular für technische Anfragen vorhanden, das Sie ausfüllen können, um mit der technischen Betreuung in Kontakt zu treten.



<b>Hersteller:</b>	<b>ASUSTeK Computer Inc.</b> Tel: +886-2-2894-3447 Adresse: No. 150, LI-DE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Autorisierte Niederlassung in Europa</b>	<b>ASUS Computer GmbH</b> Adresse: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY
<b>Autorisierte Niederlassung in der Türkei</b>	<b>BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3311000 Adresse: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL
	<b>INDEX BILGISAYAR SISTEMLERI MUHENDISLIK SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3312121 Adresse: AYAZAGA MAH: CENDERE YOLU NO:9 AYAZAGA/ISTANBUL

EEE Yönetmeliğine Uygundur.